

Produktename
Product name
Nom du produit

RailLub® 35/09
High - Tech
Spurkranzschmierstoff

High-tech wheel flange
lubricant

Lubrifiant High-Tech
pour boudins

Kurzbeschreibung
Short description
Brève description

RailLub 35/09 enthält eine weisse, keramische Festschmierstoff-Kombination und ein lösungsmittelfreies, synthetisches Trägermittel. Es wurde entwickelt, um beim Betrieb von Schienenfahrzeugen die unter extremen Druckbelastungen auftretenden Roll- und Gleitreibung zwischen Spurkranz und Schienenflanken zu vermindern und den Verschleiss wesentlich zu reduzieren.

RailLub 35/09 contains a white, ceramic, solid lubricant combination and a solvent-free, synthetic carrier agent. It was developed to reduce the roll and slide friction that occurs between the wheel flange and rail sides during the operation of rail vehicles under extreme pressure loadings and to significantly reduce the wear.

RailLub 35/09 a été développé afin de réduire les frottements de roulement et de glissement qui apparaissent lors de l'exploitation de véhicules ferroviaires sous des charges de pression extrêmes entre le boudin de la roue et le flanc du champignon du rail et afin de réduire notablement l'usure.

Anwendung Bereich
Area of use
Domaines d'application



Eigenschaften
Properties
Caractéristiques

RailLub 35/09 bildet schon bei geringer Dosierung einen starkhaftenden beständigen Schmierfilm der von den nachfolgenden Rädern aufgenommen und übertragen wird. Es kommt zu einem Verschleppungseffekt Rad - Schiene - Schiene - Rad. Das Produkt wird bei hoher Geschwindigkeit nicht abgeschleudert. **RailLub 35/09** bindet keinen Staub und Bremsabriebpartikel, verhindert deshalb Verunreinigungen. **RailLub 35/09** kann bis -25°C appliziert werden.

Even at low dosages, **RailLub 35/09** forms a strongly adhering lubrication film that is taken up and transferred by subsequent wheel action. A wheel - rail - wheel spreading effect takes place. The product is not thrown off the wheel flange at high speeds. **RailLub 35/09** does not bind together with dust or brake wear particles, thereby preventing contamination. **RailLub 35/09** can be applied down to -25°C.

RailLub 35/09 forme déjà à faible dosage un film lubrifiant résistant et adhérent bien qui est repris et transmis par les roues suivantes. Il en résulte un effet d'entraînement de la roue au rail et du rail à la roue. Le produit n'est pas expulsé du boudin de la roue même à haute vitesse. **RailLub 35/09** n'attache ni poussière, ni particules d'usure des freins, et il empêche ainsi les salissures. **RailLub 35/09** peut être appliqué jusqu'à -25°C.

Umweltverträglichkeit
Environmental compatibility
Compatibilité avec l'environnement



Trägerflüssigkeit:
95 % abbaubar
CEC-L-33-A-93.

Carrier liquid: 95 % degradable
CEC-L-33-A-93.

Liquide porteur: dégradabile
à 95 %, CEC-L-33-A-93.

Achtung
Attention
Attention

RailLub 35/09 soll aus wirtschaftlichen und qualitativen Gründen nicht mit anderen Schmierstoffen gemischt werden.

RailLub 35/09 for economic and quality reasons, should not be mixed with other lubricants.

RailLub 35/09 ne doit pas être mélangé à d'autres lubrifiants pour des raisons économiques et de qualité.

Hinweis
Note
Remarque

Studien an der FH Mannheim zeigen herausragende Resultate gegenüber konventionellen Spurkranzschmierstoffen. Verschleiss- und Rissbildung auf den Oberflächen von Rad und Schiene waren nach Testabschluss nicht feststellbar.

Studies at the FH Mannheim have indicated outstanding results in comparison with conventional wheel flange lubricants. Wear and crack formation on the surfaces of the wheel and the rail were not found at the end of the test.

Des études à la FH Mannheim montrent d'excellents résultats pas rapport à des lubrifiant conventionnels pour boudins. La formation d'usure et de fissures à la surface des roues et des rails n'a pas été constatée après l'achèvement des essais.

Referenzen
References
Références

Bahnen, Metros, Strassen- und Bergbahnen weltweit.
Detail: Siehe www.igralub.ch

Railways, metros, street cars and mountain railways worldwide.
For more details, refer to www.igralub.ch

Chemins de fer, métros, tramways et chemins de fer de montagne partout dans le monde.
Pour des détails, www.igralub.ch

Artikel-Nr. / Gebinde
Article No. / Container
No d'article / Colis

514.10
514.25

Eimer/Pail/Bidon
Eimer/Pail/Bidon

10 kg
25 kg

Fortsetzung / Continued / Suite

Technische Daten / Technical Data / Données techniques

Produktenname / Product name / Nom du produit **RailLub® 35/09**

Farbe / Colour / Couleur	hellbeige	light beige	beige clair
Form / Form / Forme	pastös	paste	pâteux
Geruch / Odour / Odeur	produktespezifisch	product-specific	spécifique au produit
Grundöl / Base oil / Huile de base	Ester	Ester	Ester
Eindicker / Thickeners / Epaississant	anorganisch	inorganic	inorganique
Festschmierstoffe / solid lubricants / lubrifiants solides	synergistisches Festschmierstoffgemisch	synergistic solid lubricant mixture	synergistique mélange de lubrifiants solides
Biologische Abbaubarkeit / Environmental compatibility / Compatibilité avec l'environnement	Trägerflüssigkeit: 95% abbaubar	Carrier liquid: 95% dégradable	Liquide porteur: dégradable à 95%
Penetration: / Pénétration:	NLGI	000	DIN 51818
Ruhepenetration / unworked penetration / calme penetration	25°C / 72 h	400 – 550 (1/10mm)	ISO 2137
Einsatztemperatur / Application temperature / Température d'utilisation	°C	- 25 - +120	DIN 51825
Flammpunkt (o.T.) / Flash point (o.c.) / Point de flamme (t. s.)	°C	>200	COC ISO 2592-1973
Grundölviskosität / Base oil viscosity / Viscosité de l'huile de base	40°C mm²/s	41 - 53	DIN 51562-1
Grundöl Pourpoint / Base oil pouring point / Point d'écoulement de l'huile de base	°C	max. -40	ISO 3016
Dichte / Density / Masse spécifique à	20°C	0.96 g/cm³	
Löslichkeit in Wasser / Solubility in water / Solubilité dans l'eau	20°C	unlöslich	insoluble
Gefahrenhinweise Hazard warnings Identification des dangers	R-Sätze R-phrases Phrases-R	Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsmässiger Verwendung verursacht das Produkt nach vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädliche Wirkung	According to the information available to us, the product has no harmful effect on health when handled correctly and used for its intended purpose
Sicherheitsmassnahmen Safety measures Mesures de sécurité	S-Sätze S-phrases Phrases-S	Keine besonderen Massnahmen erforderlich.	No special measures necessary.
Gefährliche Stoffe / Hazardous materials / Substance dangereuse		keine	none
Wassergefährdungsklasse / Water hazard classification / Classe de danger pour l'eau		0	
Lagerbeständigkeit / Shelf life / Durée de conservation		2 Jahre bei Raumtemperatur	2 years at room temperature
Hinweis / Note / Remarque		Sedimentation kann je nach Lagerkonditionen stattfinden. Nach gutem Rühren ist das Produkt zu 100% einsatzfähig	Sedimentation can take place depending on the storage conditions. After stirring well, the product will be 100% ready for use again.
ADR / ADR / RID		Kein Gefahrgut	Not a hazardous product
Diverses / Miscellaneous / Divers		Diese Daten unterliegen den normalen Toleranzen der Fabrikation.	This data is subject to the normal manufacturing tolerances.
Gefahrensymbole / Hazard symbols / Symbole de danger		keine	none
			En cas de manipulation et d'utilisation conformes aux dispositions, le produit ne cause selon les informations disponibles aucune action dangereuse pour la santé
			Aucune mesure particulière nécessaire
			aucune
			2 années à température ambiante
			Une sédimentation peut se produire en fonction des conditions de stockage. Le produit est réutilisable à 100 % après une bonne agitation.
			N'est pas une substance dangereuse
			Ces données sont soumises aux tolérances normales de fabrication.
			aucun

FW03/09 © igralub ag